

**Angaben für überkantonale Umgebungsuntersuchungen / Indications pour enquêtes d'entourage extracantonales**

	<b>Kontaktstelle für Anfrage?</b> <i>Adresse de contact pour demande?</i>	<b>Notwendige Angaben / Unterlagen / Bedingungen für Durchführung einer UU?</b> <i>Informations / documents / conditions nécessaires pour pouvoir faire une EE?</i>	<b>An wen sind die Resultate zu senden?</b> <i>A qui retourner les résultats?</i>	<b>Finanzierung / Financement</b>	
				<b>Zu testende Person hat zivilrechtlichen Wohnsitz im beauftragten Kanton.</b> <i>La personne à tester a son domicile légal dans canton mandaté</i>	<b>Zu testende Person hat zivilrechtlichen Wohnsitz im Kanton der UU in Auftrag gegeben hat.</b> <i>La personne a tester a son domicile légal dans le canton mandataire</i>
<b>AG</b>	Lungenliga Aargau Fachstelle Tuberkulose Hintere Bahnhofstrasse 8 5001 Aarau Tel. 062 832 49 30 Fax 062 832 40 01 <a href="mailto:tuberkulose@llag.ch">mailto:tuberkulose@llag.ch</a>	<b>Kontaktperson:</b> Geburtsdatum, Name, Adresse, Telefon, Datum vom letzten Kontakt zum IP  <b>Indexfall:</b> - Beziehung der Kontaktperson zum Indexpatient (IP) - Laborresultat vom IP - Fallnummer vom IP (Therapiebeginn)	Lungenliga Aargau Fachstelle Tuberkulose Hintere Bahnhofstrasse 8 5001 Aarau Tel. 062 832 49 30 Fax 062 832 40 01 <a href="mailto:tuberkulose@llag.ch">mailto:tuberkulose@llag.ch</a>	Kosten der Testierung wird von Wohnsitzkanton der Kontaktperson übernommen sofern durch LL durchgeführt.  Bei UU mit Firmensitz im Kanton werden die Tests von KP mit ausserkantonalem Wohnsitz ebenfalls von Firmensitzkanton bezahlt.	Es werden keine Kosten übernommen.
<b>AI</b>	TB-Arbeit wird von der Lungenliga Ost durchgeführt. Siehe SG Le travail TB est effectué par la ligue pulmonaire Est. Voir SG				
<b>AR</b>	TB-Arbeit wird von der Lungenliga Ost durchgeführt. Siehe SG Le travail TB est effectué par la ligue pulmonaire Est. Voir SG				
<b>BE</b>	Tuberkulose Beratung Universitätsklinik für Infektiologie 3010 Bern Tel. 079 514 91 09 <a href="mailto:tb.info@insel.ch">mailto:tb.info@insel.ch</a>  <b>Auftrag für Umgebungsuntersuchungen</b> immer an das Kantonsarztamt Tel. 031 633 79 31 <a href="mailto:epi@be.ch">mailto:epi@be.ch</a>	<b>Indexpatient:</b> Name, Vorname, Geburtsdatum, Dagnose, Kontagiosität (Laborbefund und Antibiogramm) und Therapiebeginn  <b>Kontaktperson:</b> Name, Adresse, Telefonnummer, Geburtsdatum, letzter Kontakt vor Therapiebeginn	Tuberkulose Beratung Universitätsklinik für Infektiologie 3010 Bern Tel. 079 514 91 09 <a href="mailto:tb.info@insel.ch">mailto:tb.info@insel.ch</a>	Es werden keine Tests bezahlt, nur Organisation und Durchführung der Umgebungsuntersuchung.	Es werden keine Tests bezahlt, nur Organisation und Durchführung der Umgebungsuntersuchung.
<b>BL</b>	TB-Arbeit wird von der Lungenliga Aargau durchgeführt. Siehe AG Le travail TB est effectué par la ligue pulmonaire Argovie. Voir AG				

				Finanzierung / Financement	
	Kontaktstelle für Anfrage? <i>Adresse de contact pour demande?</i>	Notwendige Angaben / Unterlagen / Bedingungen für Durchführung einer UU?  <i>Informations / documents / conditions nécessaires pour pouvoir faire une EE?</i>	An wen sind die Resultate zu senden?  <i>A qui retourner les résultats?</i>	Zu testende Person hat zivilrechtlichen Wohnsitz im beauftragten Kanton.  <i>La personne à tester a son domicile légal dans canton mandaté</i>	Zu testende Person hat zivilrechtlichen Wohnsitz im Kanton der UU in Auftrag gegeben hat.  <i>La personne a tester a son domicile légal dans le canton mandataire</i>
BS	Gesundheitsdepartement Basel-Stadt Medizinische Dienste Übertragbare Krankheiten Malzgasse 30 4001 Basel Tel. 061 267 07 96 mailto:epi-bs@hin.ch	<b>Indexpatient:</b> Fall-Nr. IP, Name, Vorname, Geburtsdatum, Diagnose, Kontagiosität (Laborbefund und Antibiogramm) und Therapiebeginn  <b>Kontaktpersonen:</b> Name, Vorname, Geburtsdatum, Adresse, Telefonnummer, Beziehung zu IP, letzter Kontakt zum Indexpatienten	Gesundheitsdepartement Basel-Stadt Medizinische Dienste Übertragbare Krankheiten Malzgasse 30 4001 Basel Tel. 061 267 07 96 mailto:epi-bs@hin.ch	Laborkosten des Tests im privaten Umfeld wird vom Kanton übernommen, sofern dieser vom Gesundheitsdepartement durchgeführt wird.  Laborkosten der Tests von Personen im beruflichen Umfeld gehen zu Lasten des Arbeitgebers bzw. dessen Versicherung.	Laborkosten des Tests im privaten Umfeld wird vom Kanton übernommen, sofern dieser vom Gesundheitsdepartement durchgeführt wird.  Laborkosten der Tests von Personen im beruflichen Umfeld gehen zu Lasten des Arbeitgebers bzw. dessen Versicherung.
FR	Ligue pulmonaire fribourgeoise Route St-Nicolas-de-Flüe 2 Case postale 96 1705 Fribourg Tél. 026 426 02 70 mailto:lpf-responsables@liguessante-fr.ch	<b>Cas-index:</b> Déclaration de la TB (anonymisé) avec examen bactériologique Si possible informations complémentaires de la situation  <b>Personnes de contact:</b> Nom, adresse, téléphone	Ligue pulmonaire fribourgeoise Route St-Nicolas-de-Flüe 2 Case postale 96 1705 Fribourg Tél. 026 426 02 70 mailto:lpf-responsables@liguessante-fr.ch	Par le canton, mais après avoir reçus l'approbation du médecin cantonal.	Par le canton, mais après avoir reçus l'approbation du médecin cantonal.
GE	Ligue pulmonaire genevoise Rue de Carouge 24 1205 Genève Tél. 022 309 09 90 mailto:tuberculose@lpge.ch	<b>Cas-index:</b> type de TB, date début de traitement, résultats de l'examen direct et de la culture des prélèvements, antibiogramme  <b>Personnes de contact:</b> Nom, adresse, téléphone.	Ligue pulmonaire genevoise Rue de Carouge 24 1205 Genève Tél. 022 309 09 90 mailto:tuberculose@lpge.ch	Pris en charge par le département de médecine des HUG	Pris en charge par le département de médecine des HUG
GL	TB-Arbeit wird von der Lungenliga Ost durchgeführt. Siehe SG Le travail TB est effectué par la ligue pulmonaire Est. Voir SG				
GR	Lungenliga Graubünden Annelies Patzen Gürtelstrasse 80 7000 Chur Tel. 081 354 91 00 Fax 081 354 91 09 mailto:annelies.patzen@llgr.ch	<b>Index-Fall:</b> Name, Vorname, Geb. Datum, Laborbefund, Therapiebeginn  <b>Kontaktpersonen:</b> Personalien, Geb. Datum, Telefonnummer, Datum letzter Kontakt	Lungenliga Graubünden Annelies Patzen Gürtelstrasse 80 7000 Chur Tel. 081 354 91 00 Fax 081 354 91 09 mailto:annelies.patzen@llgr.ch	Wird vom Kanton bezahlt	Zu Lasten des Wohnkantons
JU	Mme Thérèse Choffat c/o Ligue pulmonaire Jurassienne Rue de la Raisse 3 2855 Glovelier Tél. 076 437 29 00 mailto:tuberculose@liguepj.ch / ligue.pulmonaire.ju@hin.ch	<b>Cas indexe:</b> type de tuberculose, date du début de traitement, vtl. Résultats de l'examen direct et de la culture des prélèvements, antibiogramme  <b>Personnes de contact:</b> Nom, prénom, adresse, téléphone, lien avec cas indexe	Mme Thérèse Choffat c/o Ligue pulmonaire Jurassienne Rue de la Raisse 3 2855 Glovelier Tél. 076 437 29 00 mailto:tuberculose@liguepj.ch / ligue.pulmonaire.ju@hin.ch	Pris en charge de tous les frais engendrés par une enquête d'entourage sur le territoire cantonal par le Service cantonal de la Santé.	Pris en charge de tous les frais engendrés par une enquête d'entourage sur le territoire cantonal par le Service cantonal de la Santé.

		Finanzierung / Financement			
	Kontaktstelle für Anfrage? <i>Adresse de contact pour demande?</i>	Notwendige Angaben / Unterlagen / Bedingungen für Durchführung einer UU?  <i>Informations / documents / conditions nécessaires pour pouvoir faire une EE?</i>	An wen sind die Resultate zu senden?  <i>A qui retourner les résultats?</i>	Zu testende Person hat zivilrechtlichen Wohnsitz im beauftragten Kanton.  <i>La personne à tester a son domicile légal dans canton mandaté</i>	Zu testende Person hat zivilrechtlichen Wohnsitz im Kanton der UU in Auftrag gegeben hat.  <i>La personne a tester a son domicile légal dans le canton mandataire</i>
LU	Lungenliga Zentralschweiz Brigitta Arnold Fachstelle Tuberkulose Mooshüslistrasse 14 6032 Emmen Tel. 041 429 31 10 Fax 041 429 31 11 mailto:brigitta.arnold@lungenliga-zentralschweiz.ch oder mailto:info@lungenliga-zentralschweiz.ch	<b>Indexpatient:</b> Fall-Nr. IP, Name, Vorname, Herkunft, geb. Datum, Diagnose, Therapiebeginn und Kontagiosität  <b>Kontaktperson:</b> Kontakthäufigkeit, Adresse, Tel.-Nr., Datum des letzten Kontaktes, Bezug zu IP  <b>Unterlagen:</b> schriftlich per Mail evt. mit vorgängig Tel. Info.	Lungenliga Zentralschweiz Brigitta Arnold Fachstelle Tuberkulose Mooshüslistrasse 14 6032 Emmen Tel. 041 429 31 10 Fax 041 429 31 11 mailto:info@lungenliga-zentralschweiz.ch	Kosten der Testierung (MX oder IGRA sowie Zeitaufwand und Mat.) wird von Wohnsitzkanton der Kontaktperson übernommen sofern durch LL durchgeführt.  Bei UU mit Firmensitz im Kanton werden die Tests von KP mit ausserkantonalem Wohnsitz ebenfalls von Firmensitzkanton bezahlt.	Kosten der Testierung (MX oder IGRA sowie Zeitaufwand und Mat.) wird von Wohnsitzkanton der Kontaktperson übernommen sofern durch LL durchgeführt.  Bei UU mit Firmensitz im Kanton werden die Tests von KP mit ausserkantonalem Wohnsitz ebenfalls von Firmensitzkanton bezahlt.
NE	Ligue pulmonaire neuchâtoise Manon Halas Poudrières 135 2000 Neuchâtel Tél. 032 720 20 50 Fax 032 720 20 51 mailto:bbc@lpne.ch	<b>Cas source:</b> Coordonnées  <b>Personnes de contact:</b> Nom, prénom, adresse, lien avec cas source  Lettre du canton mandataire	Ligue pulmonaire neuchâtoise Manon Halas Poudrières 135 2000 Neuchâtel Tél. 032 720 20 50 Fax 032 720 20 51 mailto:bbc@lpne.ch	Frais assumés par le canton de NE	Frais assumés par le canton de NE
SG	Lungenliga Ost (ehem. St. Gallen - Appenzell) Annett Hunger Kolumbanstrasse 2 Postfach 9008 St. Gallen Tel. 071 228 47 40 Fax 071 228 47 48 mailto:tuberkulose@lungenliga-ost.ch	<b>Tel. Rapport und per Mail:</b> Formular Auftrag überkanton. UU  <b>Indexfall:</b> Beziehung der Kontaktperson zum Indexpatient (IP), Labroresultat vom IP/TB-Meldung  <b>Kontaktpersonen:</b> Geburtsdatum, Name, Adresse, Telefon, Datum von letzten Kontakt zum IP, Nationalität	Lungenliga Ost (ehem. St. Gallen - Appenzell) Annett Hunger Kolumbanstrasse 2 Postfach 9008 St. Gallen Tel. 071 228 47 40 Fax 071 228 47 48 mailto:tuberkulose@lungenliga-ost.ch	Übernahme der Kosten durch Kanton.	Zu Lasten des Wohnkantons
SH	Lungenliga Schaffhausen Regina Meir Mühlentalstrasse 84 8200 Schaffhausen Tel. 052 625 28 03 Fax 052 625 37 74 mailto:lungenliga.schaffhausen@hin.ch	<b>Auftrag schriftlich</b>  <b>Index-Patient:</b> Name oder Initialen  <b>Kontaktpersonen:</b> Name, Geburtsdatum, Adresse, Telefon, Beziehungsart, Datum sowie Art des letzten Kontakts	Lungenliga Schaffhausen Regina Meir Mühlentalstrasse 84 8200 Schaffhausen Tel. 052 625 28 03 Fax 052 625 37 74 mailto:lungenliga.schaffhausen@hin.ch	Die Lungenliga SH übernimmt die Kosten.	Die Lungenliga SH übernimmt die Kosten, falls die Kontaktperson(en) aus gutem Grund nicht im eigenen Kanton getestet werden kann (können).
SO	Lungenliga Solothurn Sibylle Schneider & Patricia Senter Dornacherstrasse 33 Postfach 563 4501 Solothurn Tel. 032 628 68 34 Fax 032 628 68 38 mailto:sibylle.schneider@lungenliga-so.ch mailto:patricia.senter@lungenliga-so.ch	<b>Index-Patient:</b> Min. Anfangsbuchstaben, seit wann behandelt, wie hoch infektiös  <b>Kontaktpersonen:</b> Sind Abklärungen schon gemacht, wer getestet werden muss. Angaben über diese Personen (Name, Adresse, Telefon)	Lungenliga Solothurn Sibylle Schneider & Patricia Senter Dornacherstrasse 33 Postfach 563 4501 Solothurn Tel. 032 628 68 34 Fax 032 628 68 38 mailto:sibylle.schneider@lungenliga-so.ch mailto:patricia.senter@lungenliga-so.ch	Kosten übernimmt das Gesundheitsamt	Diese Kosten muss der Wohnsitzkanton übernehmen, d.h. wir stellen dafür dem zuständigen Gesundheitsamt unsere Arbeit in Rechnung.
SZ	TB-Arbeit wird von der Lungenliga Zentralschweiz durchgeführt. Siehe LU  Le travail TB est effectué par la ligue pulmonaire Suisse centrale. Voir LU				

		Finanzierung / Financement			
	Kontaktstelle für Anfrage? <i>Adresse de contact pour demande?</i>	Notwendige Angaben / Unterlagen / Bedingungen für Durchführung einer UU?  <i>Informations / documents / conditions nécessaires pour pouvoir faire une EE?</i>	An wen sind die Resultate zu senden?  <i>A qui retourner les résultats?</i>	Zu testende Person hat zivilrechtlichen Wohnsitz im beauftragten Kanton.  <i>La personne à tester a son domicile légal dans canton mandaté</i>	Zu testende Person hat zivilrechtlichen Wohnsitz im Kanton der UU in Auftrag gegeben hat.  <i>La personne a tester a son domicile légal dans le canton mandataire</i>
TG	Lungenliga Thurgau Fachstelle Tuberkulose Bahnhofstrasse 15 8570 Weinfelden Tel. 071 626 98 98 mailto:tuberkulose@lungenliga-tg.ch	<b>Index-Fall:</b> Auftragsformular für überkantonale UU (Fall Nr., bakteriologischer Status etc. sind dort aufgeführt)  <b>Kontaktpersonen:</b> Name, Adresse, Tel. Nr., Beziehungsart zu IP, Datum letzter Kontakt	Lungenliga Thurgau Fachstelle Tuberkulose Bahnhofstrasse 15 8570 Weinfelden Tel. 071 626 98 98 mailto:tuberkulose@lungenliga-tg.ch	Kostenlos	Nach Absprache
TI	Lega polmonare ticinese Ivan Giacolini Via alla Campagna 9 6900 Lugano Tel: 091 973 22 80 Fax: 091 973 22 89 mailto:info@legapolm.ch	<b>Cas-index:</b> type de TB, date début de traitement, résultats de l'examen direct et de la culture des prélèvements, antibiogramme  <b>Personnes de contact:</b> Nom, adresse, téléphone	Lega polmonare ticinese Ivan Giacolini Via alla Campagna 9 6900 Lugano Tel: 091 973 22 80 Fax: 091 973 22 89 mailto: info@legapolm.ch	Gratuit	Gratuit
UR	TB-Arbeit wird von der Lungenliga Zentralschweiz durchgeführt. Siehe LU Le travail TB est effectué par la ligue pulmonaire Suisse centrale. Voir LU				
OW/NW	TB-Arbeit wird von der Lungenliga Zentralschweiz durchgeführt. Siehe LU Le travail TB est effectué par la ligue pulmonaire Suisse centrale. Voir LU				
VD	Ligue pulmonaire vaudoise Avenue de Provence 4 1007 Lausanne Tél. 021 623 38 00 mailto:info@lpvd.ch	<b>Cas source:</b> Nom, prénom, date de naissance, informations sur résistances  <b>Personnes de contact:</b> Nom, prénom, adresse, lien avec cas source  <b>Canton mandataire:</b> Nom de la personne responsable	Ligue pulmonaire vaudoise Avenue de Provence 4 1007 Lausanne Tél. 021 623 38 00 mailto:info@lpvd.ch	Pris en charge par le canton, dans le cadre du mandat de prestation.  Prise en charge par le médecin cantonal (Santé publique VD) dans le cadre du mandat de prestation: Test Mantoux, test sanguin T-Spot. TB en cas de MX positif et radiophotographie (prise en charge par l'assurance maladie du patient contact) pour exclure une TB active en cas de test sanguin positif.	Actuellement pas de facturation à une autre ligue.  Prise en charge par le médecin cantonal (Santé publique VD) dans le cadre du mandat de prestation: Test Mantoux, test sanguin T-Spot. TB en cas de MX positif et radiophotographie (prise en charge par l'assurance maladie du patient contact) pour exclure une TB active en cas de test sanguin positif.
VS	Ligue pulmonaire valaisanne Fabienne Vuichoud Rue des Condémines 14 1951 Sion Tél. 027 329 04 29 Fax 027 329 04 30 mailto:fabienne.vuichoud@psvalais.ch	Recevoir les fiches individuelles pour enquête d'entourage, ainsi que la liste des personnes à tester avec leurs coordonnées exactes.	Ligue pulmonaire valaisanne Fabienne Vuichoud Rue des Condémines 14 1951 Sion Tél. 027 329 04 29 Fax 027 329 04 30 mailto:fabienne.vuichoud@psvalais.ch	Gratuit	Gratuit
ZG	TB-Arbeit wird von der Lungenliga Zentralschweiz durchgeführt. Siehe LU Le travail TB est effectué par la ligue pulmonaire Suisse centrale. Voir LU				

				Finanzierung / Financement	
	<b>Kontaktstelle für Anfrage?</b> <i>Adresse de contact pour demande?</i>	<b>Notwendige Angaben / Unterlagen / Bedingungen für Durchführung einer UU?</b> <i>Informations / documents / conditions nécessaires pour pouvoir faire une EE?</i>	<b>An wen sind die Resultate zu senden?</b> <i>A qui retourner les résultats?</i>	<b>Zu testende Person hat zivilrechtlichen Wohnsitz im beauftragten Kanton.</b>  <i>La personne à tester a son domicile légal dans canton mandaté</i>	<b>Zu testende Person hat zivilrechtlichen Wohnsitz im Kanton der UU in Auftrag gegeben hat.</b>  <i>La personne a tester a son domicile légal dans le canton mandataire</i>
ZH	Verein Lunge Zürich Tuberkulose-Zentrum Wilfriedstrasse 7 8032 Zürich Tel. 044 / 268 20 95 Fax 044 / 268 20 20 mailto:tb@lunge-zuerich.ch	<b>Indexpatient:</b> Name, Vorname, geb. Datum, Diagnose, Kontagiosität und Therapiebeginn  <b>Kontaktperson:</b> Kontakthäufigkeit, Datum vom letzten Kontakt, Adresse, Tel.-Nr.  <b>Unterlagen:</b> mündlich oder schriftlich informieren, keine formellen Bedingungen	Verein Lunge Zürich Tuberkulose-Zentrum Susanne Bänninger / Michèle Widmer Wilfriedstrasse 7 8032 Zürich Tel. 044 / 268 20 95 Fax 044 / 268 20 20 mailto:tb@lunge-zuerich.ch	Kostenlos	Nach Absprache